

08/231-1486/17P  
02.09.2022



# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

## II СЕСІЯ ІХ СКЛИКАННЯ

### РІШЕННЯ

№ \_\_\_\_\_

ПРОЄКТ

**Про перейменування вулиці Аляб'єва  
в Оболонському районі міста Києва**

*ЗОР*

Відповідно до статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», пункту 3 частини першої статті 3, пункту 7 частини першої статті 8, статті 11 Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій», рішення Київської міської ради від 15 квітня 2022 року № 4571/4612 «Про особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), під час дії воєнного стану, введеного Указом Президента України від 24 лютого 2022 року № 64/2022 «Про введення воєнного стану в Україні», затвердженого Законом України «Про затвердження Указу Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24 лютого 2022 року № 2102-ІХ» (зі змінами), з метою деколонізації топоніміки в місті Києві Київська міська рада

#### **ВИРІШИЛА:**

1. Перейменувати вулицю Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва на вулицю Семена Гулака-Артемовського.
2. Виконавчому органу Київської міської ради здійснити організаційно-правові заходи щодо виконання пункту 1 цього рішення.
3. Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві положення цього рішення.
4. Внести зміни до офіційного довідника «Вулиці міста Києва», затвердженого рішенням Київської міської ради від 22 січня 2015 року

№ 34/899 «Про затвердження офіційного довідника «Вулиці міста Києва», відповідно до пункту 1 цього рішення.

5. Оприлюднити це рішення у порядку, визначеному законодавством.

6. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань місцевого самоврядування, регіональних та міжнародних зв'язків.

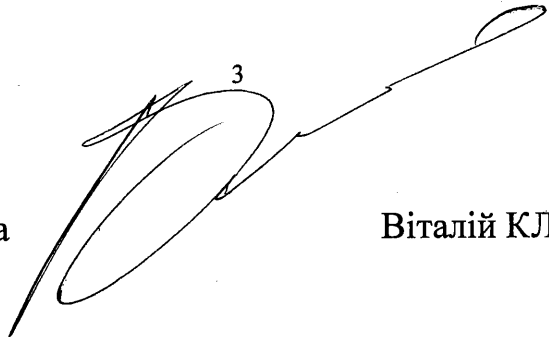
Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

**ПОДАННЯ:**

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

3  


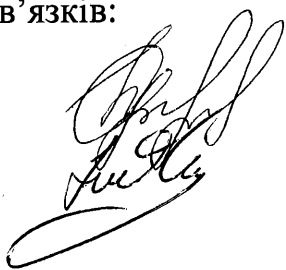
**ПОГОДЖЕНО:**

*З рекомендаційним листом Прот. від 31.01.23 №2/31*

Постійна комісія Київської міської ради  
з питань місцевого самоврядування,  
регіональних та міжнародних зв'язків:

голова постійної комісії

секретар постійної комісії



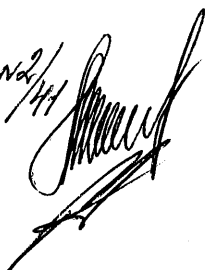
Юлія ЯРМОЛЕНКО

Ігор ХАЦЕВИЧ

Постійна комісія Київської міської ради  
з питань культури, туризму та  
суспільних комунікацій:

голова постійної комісії

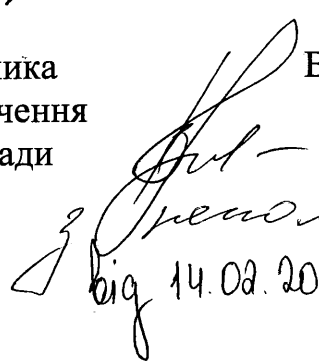
секретар постійної комісії

*"З рекомендаційним листом" Прот. від 31.01.2023 №2/31*  


Вікторія МУХА

Володимир АНДРУСИШИН

Виконувач обов'язків начальника  
управління правового забезпечення  
діяльності Київської міської ради

  
*з рекомендаційним листом*  
*від 14.02.2023 №08/230-209*

Валентина ПОЛОЖИШНИК

**Пояснювальна записка**  
до проекту рішення Київської міської ради  
**«Про перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі**  
**міста Києва»**

**1. Обґрунтування необхідності видання рішення.**

Відповідно до статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», пункту 3 частини першої статті 3, пункту 7 частини першої статті 8, статті 11 Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій», рішення Київської міської ради від 15 квітня 2022 року № 4571/4612 «Про особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), під час дії воєнного стану, введеного Указом Президента України від 24 лютого 2022 року № 64/2022 «Про введення воєнного стану в Україні», затвердженого Законом України «Про затвердження Указу Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24 лютого 2022 року № 2102-ІХ» (зі змінами), підготовлено проект рішення про перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва на вулицю Семена Гулака-Артемівського стола.

Вулиця Аляб'єва найменована на честь російського композитора Олександра Аляб'єва.

Відповідно до протоколу від 27.05.2022-04.06.2022 робоча група з опрацювання пропозицій та формування переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами) включила зазначену вулицю до остаточного переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами) і запропонованих щодо них найменувань.

З 15 по 19 червня 2022 року було проведено електронне рейтингове голосування в інформаційно-телекомунікаційній системі «Платформа цифрових мобільних сервісів «Київ Цифровий». Серед пропозицій щодо перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі найбільшу кількість голосів (12 825) набрала пропозиція «вулиця Семена Гулака-Артемівського».

Назва «вулиця Семена Гулака-Артемівського» запропонована на честь українського композитора, співака, автора однієї з перших опер на україномовне лібрето «Запорожець за Дунаєм» Семена Степановича Гулака-Артемівського.

Відповідно до протоколу від 27.06.2022-28.06.2022 робоча група рекомендувала Київському міському голові перейменувати вулицю Аляб'єва в Оболонському районі на вулицю Семена Гулака-Артемівського.

**2. Мета і завдання видання рішення.**

Мета прийняття рішення – деколонізація топоніміки в місті Києві та вшанування пам'яті видатних діячів та подій, шляхом перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва.

### **3. Загальна характеристика та основні положення проєкту рішення.**

Проєкт рішення містить відомості щодо перейменування вулиці у місті Києві, а саме:

перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва на вулицю Семена Гулака-Артемовського;

доручення виконавчому органу Київської міської ради здійснити організаційно-правові заходи щодо виконання цього рішення;

доручення Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві положення цього рішення;

внесення змін до офіційного довідника «Вулиці міста Києва», затвердженого рішенням Київської міської ради від 22 січня 2015 року № 34/899 «Про затвердження офіційного довідника «Вулиці міста Києва», відповідно до цього рішення.

### **4. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання.**

Закон України «Про місцеве самоврядування в Україні»;

Закон України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій»;

Рішення Київської міської ради від 15 квітня 2022 року № 4571/4612 «Про особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), під час дії воєнного стану, введеного Указом Президента України від 24 лютого 2022 року № 64/2022 «Про введення воєнного стану в Україні», затвердженого Законом України «Про затвердження Указу Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24 лютого 2022 року № 2102-ІХ» (зі змінами);

Розпорядження Київського міського голови від 20 травня 2022 року № 250 «Про утворення робочої групи з опрацювання пропозицій та формування переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами)».

### **5. Фінансово-економічне обґрунтування.**

Не потребує додаткового виділення коштів з місцевого бюджету.

**6. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків видання рішення.**

Прийняття рішення сприятиме деколонізації топоніміки в місті Києві та вшанування пам'яті видатних діячів та подій.

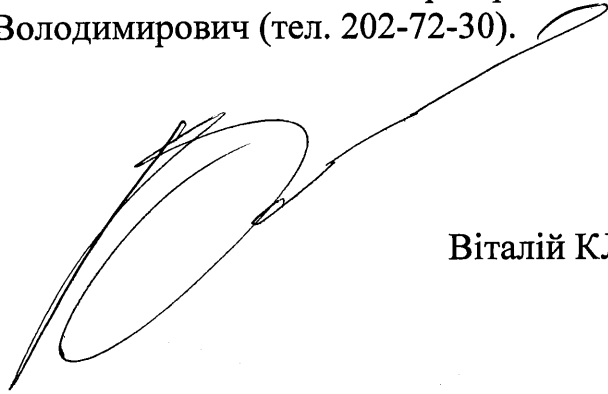
**7. Суб'єкт подання проєкту рішення.**

Суб'єктом подання даного проєкту рішення є Київський міський голова.

**8. Доповідач на пленарному засіданні.**

Відповідальним за представлення та супроводження проєкту рішення на всіх стадіях розгляду є заступник міського голови – секретар Київської міської ради Бондаренко Володимир Володимирович (тел. 202-72-30).

Київський міський голова



Віталій КЛИЧКО



# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

ІХ СКЛИКАННЯ

## ПОСТІЙНА КОМІСІЯ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ, ТУРИЗМУ ТА СУСПІЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ

вул. Хрещатик, 36, м. Київ, 01044

тел./факс: (044) 202-73-05, (044) 202-72-25

31.01.2023 № 08/292-020

### Витяг з протоколу № 2/41 чергового засідання постійної комісії Київської міської ради з питань культури, туризму та суспільних комунікацій (Комісії)

від 31.01.2023

**Місце проведення:** Київська міська рада, м. Київ, вул. Хрещатик, 36, к. 512  
(5-й поверх), початок засідання – 10.30.

**Склад Комісії:** 3 депутати Київської міської ради:

МУХА Вікторія Вячеславівна – голова Комісії;

БОГАТОВ Костянтин Володимирович – заступник голови Комісії;

АНДРУСИШИН Володимир Йосифович – секретар Комісії.

**Присутні:** 2 депутати Київської міської ради, члени Комісії:

МУХА Вікторія Вячеславівна – голова Комісії;

АНДРУСИШИН Володимир Йосифович – секретар Комісії.

**Відсутні:** 1 депутат Київської міської ради, член Комісії:

БОГАТОВ Костянтин Володимирович – заступник голови Комісії.

**Запрошені та присутні:**

ХАЦЕВИЧ Ігор Мирославович – депутат Київської міської ради, керуючий справами секретаріату Київської міської ради;

ЯРМОЛЕНКО Юлія Олександрівна - депутат Київської міської ради;

ГАБІБУЛЛАСВА Дінара Тарлан - депутат Київської міської ради;

ШИБАНОВ Ярослав Миколайович – начальник відділу з суспільно-політичних питань Департаменту суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), секретар Комісії з питань найменувань;

МАРТИНЕНКО-КУШЛЯНСЬКИЙ Тиміш Олександрович – громадський активіст.

**Порядок денний:  
II-га частина, початок об 11-30.**

12. Про розгляд проекту рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва»  
(подання Київського міського голови Віталія КЛИЧКА; доручення заступника міського голови – секретаря Київської міської ради від 02.09.2022 № 08/231-1186/ПР).

**Розгляд (обговорення) питань порядку денного:**

12. Про розгляд проекту рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва»  
(подання Київського міського голови Віталія КЛИЧКА; доручення заступника міського голови – секретаря Київської міської ради від 02.09.2022 № 08/231-1186/ПР).

**СЛУХАЛИ:** МУХУ В. В. про проект рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва». Поінформувала, що пропонується перейменування на вулицю Семена Гулака-Артемовського. У зв'язку з наявністю у місті Києві співзвучної назви вулиці - Миколи Гулака-Артемовського та пропозиції щодо присвоєння вулиці Булгакова імені Петра Гулака-Артемовського запропонувала підтримати проект рішення з рекомендацією, а саме такою редакційною правкою: слова «Семена Гулака-Артемовського» викласти у редакції «Гулаків-Артемовських» або «родини Гулаків-Артемовських» з метою уникнення дублювання та створення незручностей для логістики та екстрених служб.

**ВИСТУПИЛИ:** МАРТИНЕНКО-КУЩЛЯНСЬКИЙ Т. О., ШИБАНОВ Я. М., які підтримали пропозицію щодо перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва на вулицю Гулаків-Артемовських.

**ВИРІШИЛИ:** проект рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва» від 02.09.2022 № 08/231-1186/ПР підтримати з рекомендацією, а саме з такою редакційною правкою: слова «Семена Гулака-Артемовського» викласти у редакції «Гулаків-Артемовських».

**ГОЛОСУВАЛИ:** «за» – 2, «проти» – 0, «утрималось» – 0, «не голосували» – 0.

***Рішення прийнято.***

Голова Комісії



Вікторія МУХА





# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

ІХ СКЛИКАННЯ

ПОСТІЙНА КОМІСІЯ З ПИТАНЬ МІСЦЕВОГО САМОВРЯДУВАННЯ,  
РЕГІОНАЛЬНИХ ТА МІЖНАРОДНИХ ЗВ'ЯЗКІВ

01044, м. Київ, вул. Хрещатик, 36, каб. 1019

тел.: (044) 202-71-07

**Витяг з протоколу № 2/31**

**позачергового засідання постійної комісії Київської міської ради з питань місцевого самоврядування, регіональних та міжнародних зв'язків**

**від 31.01.2023**

**Місце проведення:** Київська міська рада, м. Київ, вул. Хрещатик, 36,  
5-ий поверх, зал засідань 512, початок об 11:15.

**Склад комісії:** 3 депутати Київської міської ради.

**Присутні:** 3 депутати Київської міської ради – члени постійної комісії:

ЯРМОЛЕНКО Ю.О.	– голова постійної комісії, головуєча;
ГАБІБУЛЛАЄВА Д.Т.	– перший заступник голови постійної комісії
ХАЦЕВИЧ І.М.	– секретар постійної комісії.

**Присутні та запрошенні:**

ВИСЛУХ А.В.	керівник ОСН ВК «Вулиця Червона та провулок Червоний»;
СУХОМУДРЕНКО Н.В.	секретар ОСН «Вуличний комітет «Вулиця Червона та провулок Червоний»;
ШИБАНОВ Я.М.	секретар Комісії з питань найменувань, Департамент суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації);
МАЯРЕНКО М.М.	завідувач юридичного сектору Департаменту з питань реєстрації виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації);
КІСЕЛЬОВ В.Ю.	мешканець провулку Червоний;
БЛІК В.Ю.	директорка школи І-ІІІ ступенів №29 Оболонського району м. Києва;
ВИГІВСЬКИЙ В.М.	головний інженер КП «Київський метрополітен»;
СТОЛТНЯ Т.В.	секретар ОСН «Комітет мікрорайону «Совки»;

**Розгляд (обговорення) питань порядку денного:  
I частина засідання**

2. Про розгляд проєкту рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва» (*вулицю Аляб'єва на вулицю Семена Гулака-Артемовського*) доручення заступника міського голови – секретаря Київської міської ради від 02.09.2022 №08/231-1186/ПР.

**СЛУХАЛИ:** МУХА В.В., зазначила, що проєктом рішення передбачається перейменувати вулицю Аляб'єва в Оболонському районі на вулицю Семена Гулака-Артемовського.

За результатами електронного рейтингового голосування пропозиція щодо перейменування вулиці Аляб'євої в Оболонському районі найбільшу кількість голосів (12 825) набрала пропозиція «вулиця Семена Гулака-Артемовського».

В порядку денному на розгляді перебуває два проєкти рішення, якими різні вулиці в різних районах міста Києва планується перейменувати на честь Семена Гулак-Артемовського та Петра Гулак-Артемовського, що в майбутньому може створити плутанину в навігації по місту.

**ВИСТУПИЛИ:** МАРТИНЕНКО-КУШЛЯНСЬКИЙ Т.О., ШИБАНОВ Я.М., за результатами обговорення рекомендовано увіковічнити пам'ять про родину Гулак-Артемовських шляхом перейменування вулиці Аляб'євої в Оболонському районі на вулицю Гулаків-Артемовських.

ЯРМОЛЕНКО Ю.О., запропонувала підтримати проєкт рішення з редакційною правкою постійної комісії з питань культури, туризму та суспільних комунікацій від 31.01.2023 №2/41, а саме: слова «Семена Гулак-Артемовського» викласти в редакції «Гулаків-Артемовських».

**ВИРІШИЛИ:** підтримати проєкт рішення «Про перейменування вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва» від 02.09.2022 №08/231-1186/ПР з урахуванням рекомендації постійної комісії з питань культури, туризму та суспільних комунікацій від 31.01.2023 №2/41, а саме: слова «Семена Гулак-Артемовського» викласти в редакції «Гулаків-Артемовських».

**ГОЛОСУВАЛИ:** «за» – 3, «проти» – 0, «утримались» – 0, «не голосували» – 0.

*Рішення прийнято.*

Голова

Секретар комісії

Юлія ЯРМОЛЕНКО

Ігор ХАЦЕВИЧ



# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

СЕКРЕТАРІАТ

УПРАВЛІННЯ ПРАВОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ  
ДІЯЛЬНОСТІ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

01044, м. Київ, вул. Хрещатик, 36, каб. 921

тел.: (044) 202-70-19

14.02.2023 № 08/230-209

на № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Голові постійної комісії Київської  
міської ради з питань місцевого  
самоврядування, регіональних та  
міжнародних зав'язків  
Юлії ЯРМОЛЕНКО

## Рекомендації

до проєкту рішення Київської міської ради «Про перейменування  
вулиці Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва»  
від 02.09.2022 № 08/231-1186/ПР

Управління правового забезпечення діяльності Київської міської ради  
опрацювало проєкт рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці  
Аляб'єва в Оболонському районі міста Києва» від 02.09.2022 № 08/231-1186/ПР  
(далі – проєкт рішення) та зазначає наступне.

Київською міською радою прийнято рішення від 08 грудня 2022 року  
№ 5876/5917 «Про внесення змін та доповнень до деяких рішень Київської  
міської ради».

На підставі підпункту 1.12.1 пункту 1 вищевказаного рішення назву  
рішення Київської міської ради від 15 квітня 2022 року № 4571/4612 «Про  
особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких  
пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), під час дії  
воєнного стану, введеного Указом Президента України від 24 лютого 2022 року  
№ 64/2022 «Про введення воєнного стану в Україні», затвердженого Законом  
України «Про затвердження Указу Президента України «Про введення воєнного  
стану в Україні» від 24 лютого 2022 року № 2102-ІХ» викладено у новій редакції.

У зв'язку із чим пропонуємо у преамбулі проєкту рішення наступні слова  
та символи: «Про особливості перейменування об'єктів міського

підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), під час дії воєнного стану, введеного Указом Президента України від 24 лютого 2022 року № 64/2022 «Про введення воєнного стану в Україні», затвердженого Законом України «Про затвердження Указу Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24 лютого 2022 року № 2102-ІХ» замінити на слова та символи «Про особливості перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), на період дії воєнного стану в Україні».

В.о. начальника управління



Валентина ПОЛОЖИШНИК